



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK NIEZALEŻNY

Rok założenia 1840

nr 115 (13149)

Wtorek, 17 czerwca 1997 r.

cena 1 Lt

Negocjacje litewsko-polskie

W ubiegły piątek na trzecim posiedzeniu delegacji negocjatorów Litwy i Polski w Wilnie uzgodniono tytuł, wstęp i zasady końcowe porozumienia w sprawie pisowni imion i nazwisk.

„Ruszyliśmy do przodu”, powiedział dla BNS szef delegacji litewskiej, dyrektor Departamentu Prawa MSZ Dariusz Jurgelewicz.

Następne spotkanie delegacji przewidziano na jesień.

(BNS)

Minister sprawiedliwości skonkretyzuje w Polsce współpracę

Delegacja Ministerstwa Sprawiedliwości Litwy pod kierownictwem ministra Vytautasa Pakalinskisa, udała się do Polski w celu skonkretyzowania współpracy między resortami.

Minister złożył wizytę na zaproszenie polskiego ministra Leszka Kubickiego, jednocześnie prokuratora generalnego Rzeczypospolitej Polskiej.

Współpracę Litwy i Polski w dziedzinie ochrony prawa już od 4 lat reguluje umowa o pomocy prawnej, na której podstawie strony wymieniają specjalną informację i materiały spraw.

Na początku roku harmonijną współpracę zakłóciły zarzuty Litwy wobec Polski, dotyczące zwiłki w udzielaniu informacji w sprawie polskich pedofilów, w której poszkodowanymi byli nieletni z Litwy. Z tego powodu w styczniu Litwa wyśrodkowała Polsce notę, w której domagała się przestrzeżenia umowy i informowania o przebiegu sprawy.

(BNS)

Z konferencji prasowych

Przewodniczący Sejmu i lider LDPP znajdują podobieństwo z 1992 r.

Przewodniczącemu Sejmu Vytautasowi Landsbergisowi obecny okres przypomina wiosnę 1992 r., gdy na Litwie, jak powiedział on, starły się siły reform i te, którym w powrocie do władzy przeszkadzały nowości.

„Teraz toczy się jeszcze ostrzejsza walka między państwem i cieniowymi klanami”, powiedział V. Landsbergis w poniedziałek na konferencji prasowej. W 1992 r. po podziale w parlamencie większości prawicowej został usunięty rząd Gediminas Vagnoriusa i potem musiano ogłosić przedterminowe wybory do Sejmu, które wygrała LDPP.

Przywódca opozycyjnej LDPP Česlovas Juršenas też mówi, że dostrzega podobieństwo z rokiem 1992. „I znowu ci sami ludzie dążą do skupu władzy w swych rękach całej władzy i

znowu powtarza się erupcja autorytaryzmu”, powiedział on na innej konferencji prasowej.

Zdaniem lidera LDPP, V. Landsbergisowi znowu wszędzie mającą się wrogowie szkodzący inicjowanym przezeń reformom.

Politycy odmiennie też oceniają walkę z przestępczością na Litwie. „Przyjęto wystarczająco ustaw, pozwalających odpowiednio walczyć, jednakże rząd konserwatywny nie jest w stanie ich zrealizować”, uważa Cz. Juršenas.

V. Landsbergis poinformował, że w trybie przyspieszonym zainicjuje ustawę o podstawach zgodności z prawem uzyskiwania majątku i dochodów osób. Jego zdaniem, instytucje władzy będą miały prawo sprawdzenia, jakim sposobem zgromadzili majątek nie tylko przestępcy finansowi, ale też człon-

kówie ich rodziny, bliscy i przyjaciele.

V. Landsbergis przewiduje, że za taką ustawę zostanie oskarżony o „łowy na czarownicę”, jednakże decyduje się na nią, aby „podciąć korzenie korupcji”.

Przewodniczący Sejmu zasugeruje również zaostrezenie odpowiedzialności przewodników nielegalnych migrantów oraz przemytników. Całkowitą konfiskatą mienia muszą być karani i przewodnicy nielegalniaków, i gospodarze obojętne, ukrywających ich, i inne osoby zajmujące się tym procederem.

„Nie mamy warunków do wydalenia migrantów, więc wzrost ich liczby może zdestabilizować sytuację w całym kraju” - powiedział V. Landsbergis.

(BNS)

Organizacje robotnicze są oburzone ustawami o bankructwie i trybie rozpatrywania sporów pracowniczych

Członek frakcji chrześcijańsko-demokratycznej oraz przedstawiciel Federacji Pracy Kazimieras Kuzminskas jest oburzony przyjętą zasadą ustawy o bankructwie, przewidującą, że po ogłoszeniu bankructwa przedsiębiorstwa, pracownicy mogą być zwolnieni z pracy, a im nie wypłaca się wynagrodzenia. Oświadczył on to na konferencji prasowej, urządzonej w poniedziałek w Sejmie.

„Kto może zaprzeczyć, że pracodawca po zwolnieniu nieodpowied-

nie mu pracowników, pozostawi tylko młodych i energicznych, a wtedy wstrzyma procedury bankructwa” - zapowiadał poseł na Sejm.

K. Kuzminskas ocenia negatywnie również zasadę ustawy o bankructwie, przewidującą, że po upadku przedsiębiorstwa przede wszystkim muszą być zaspokojeni jego wierzyciele, a dopiero potem pracownicy przedsiębiorstwa. Poseł na Sejm obawia się, że po kilku latach „wszystkie zakłady mogą należeć do banków kraju”.

W Sejmie dobiega końca rozpatrywanie ustawy o bankructwie, przyjęto już większość jej artykułów.

Organizacje robotnicze nie są zadowolone również ze zgłoszonej ostatnio w Sejmie ustawy o trybie rozpatrywania sporów pracowniczych. Wyrażają one obawy z powodu ograniczania praw związków zawodowych oraz ich możliwości prowadzenia rozmów z pracodawcami lub obrony pracowników w sądach.

(ELTA)

Po „srebrze” sprzed 59 lat - „złoto” Mistrzostw Europy

Mężczyznom już nie uda się wyprzeździć kobiet...

Reprezentacja Litwy w koszykówce kobiet, która w niedzielę wywalczyła tytuł mistrza Europy, stając się wspaniałym przykładem dla naszej reprezentacji męskiej, która na rozpoczynających się za 9 dni mistrzostwach kontynentu, może naszym koszykarkom jedynie dorównać.

Mistrzostwa, które w niedzielę zakończyły się na Węgrzech wspaniałym zwycięstwem przedstawicielki Litwy, jeszcze raz dowiodły, że żeńska koszykówka jest nieobliczalna: przed wyjazdem naszej reprezentacji na mistrzostwa dość sceptycznie oceniano możliwości walki nawet o miejsce w piątkę, tj. o zakwalifikowanie się do mistrzostw świata, o medalach mówili tylko najwięksi optymiści, natomiast rzeczywistość dała nam mistrzynię Europy!

Litewska reprezentacja w meczu o złote medale z wynikiem 72:62 (30:29) pokonała koszykarki Słowacji i po raz pierwszy została mistrzem Europy.

Dotychczas w mistrzostwach Europy Litwinki najlepiej spisały się w roku 1938, kiedy wywalczyły srebrne medale.

Medale brązowe zdobyły Niemki, które w niedzielę walcząc o trzecie miejsce pokonały Węgierki - 86:61 (42:29). Na 5 miejscu - Hiszpania, dalej - Rosja, Włochy, Jugosławia, Czechy, Ukraina, Włochy, Bośnia-Hercegowina.

xxx

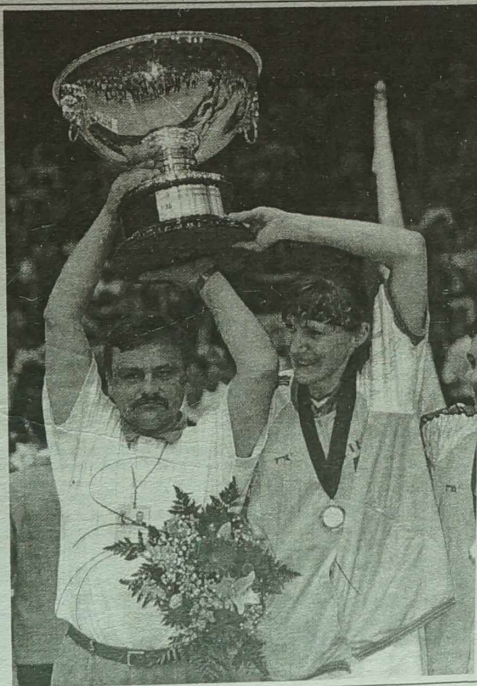
Prezydent Algirdas Brazauskas złożył gratulacje żeńskiej narodowej drużynie koszykarskiej Litwy z okazji zdobycia tytułu mistrza Europy.

„Gratuluję żeńskiej reprezentacji koszykarki Litwy, która zdobyła tytuł mistrza Europy i kontynuuje wieloletnie tradycje litewskiej koszykówki.

Życzę sukcesów w przyszłych zawodach, zdrowia i szczęścia w życiu osobistym” - głosi depesza gratulacyjna.

Inf.wl.

Fot. ELTA



Dogodne połączenia z Wilna przez Warszawę do:

Aten, New York, Chicago, Los Angeles, Pekinu, Istanbulu, Tel Awiwu.

Wilno, tel.26-08-19.

SENTENCJA DNIA
Nie będzie jedności Europy, dopóki nie będzie ona wspólnotą ducha.

Jan Paweł II

Szanowny Czytelniku!

Jeszcze dzisiaj do godz. 13.00 na Poczcie Głównej w Wilnie możną zaprenumerować „Kurier Wileński” (indeks 0044) na miesiąc lipiec i jednocześnie wziąć udział w konkursie, w którym główną nagrodą jest kolorowy telewizor Gold Star CF-21D20 (Cena 1420 Lt).

Mr. HARRY

Vilnius:
Centrum Czystczenia Chemicznego w Boltupir.
Ateities g. 10, 2057 Vilnius
Tel.: 770663
DIDA Pilies g. 2/1
IK Žirmūnų g. 68,
IK Architektų g. 43/31
Valva, Gedimino pr. 44,
Pas Juozapą, Laisvės pr. 125,
Pas Juozapą, Savanorių pr. 13a.



Gyventi reikia švarių!

Grzegorzewo:
W sklepie *IK*, Kovo 11-osios g. 39
Landarwō:
W gmachu *Valsta*, Klevų aleja 20

CZYSZCZENIE ODZIEŻY NA SUCHO
BI UAB "MR.HARRY", Atelies g. 10, 2057 Vilnius,
tel. 770663, faks: 737023

Na tematy dnia

Strzeżcie się ... ostatniego piętra

Takiego oznakowania, rzecz jasna, nie ma. Nikt też z mieszkańców, którzy dopiero co świętują przeprowadzkę, nie zastanawia się, co go czeka za lat... nasie. I, że nieszczęście zaskoczy go z góry, czyli z dachu, który naturalnie też się starzeje i wymaga remontu. To, że w dniu dzisiejszym jest to sprawa wprost tragiczna - naprawdę nie przesadza. Doświadczylaam tego na własnej skórze, a właściwie na własnym dachu, chociaż byłam w lepszej sytuacji niż inni, gdyż mieszkam w domu spółdzielczym, czyli mamy własne finanse. Przynajmniej teoretycznie musieliśmy być mięk.

Najpierw jednak wzmę sąsiedni blok, do niedawna państwowy, dziś prawie całkowicie sprywatyzowany. Prawnie rzecz biorąc, prawnicy, klatki schodowe, dachy - powinni remontować i troszczyć się o nie wszyscy mieszkańcy. To teoria. A w praktyce?

Maria Wiszniewska, mieszkanka Łazdyni, bezradnie rozkłada ręce i dosłownie płacze. „Nie wiem co robić, dokąd się zwrócić - tylko powieść. Codziennie, gdy się tylko budzę i kładę - to się modlę, by deszcz nie padał. A ten jak na złość był prawie codziennie w kwietniu i maju. Zalało całe moje mieszkanie (które notabene niesiepoła przed półroczem remontowałam). Zepsuły się meble, cuchnie wilgotne ubrania. Sasiadom z ósmego piętra odpadły tapety. Ale żeby wyremontować dach (nad jednym segmentem, w którym jest 36 mieszkań) - trzeba 6 317 litów. Spółdzielnia „Szleja”, owszem, zgadza się dach naprawić, ale na to musi mieć zgodę wszystkich mieszkańców - tego segmentu. Zgodę, oczywiście, dałby każdy gdyby... nie to, że podpisując się za przeprowadzeniem naprawy dachu, automatycznie się podpisują, że zapłacą należną część. A więc zebrać podpisy nie sposób i dziwić się też nie ma potrzeby, że ten mieszkaniec z parteru, czy też piętra pierwszego takiego podpisu nie składa. Na głowę mu nie cieknie, a pieniędzy nawet na zapłacenie mieszkania nie ma.

Inżynier naczelny działu gospodarki miejskiej i energetyki samorządu miasta Wilna Antanas Norvilas

mówi, że, niestety, takich przykładów w mieście jest bardzo dużo, ale nikt nie może zmusić człowieka, by płacił za naprawę dachu, rur kanalizacyjnych, remont klatki schodowej itp. Od razu też dodaje: założenie spółdzielni domowa, będziecie mieli władzę, swoje pieniądze, więc sprawa będzie prosta. Dziś wiem, że są to puste słowa, że, niestety, taka spółdzielnia sprawy nie zmieni. I znów jako przykład wyjątkiem dom. Na pewno nie jest wyjątkiem w skali miejskiej. Tutaj - część po kolei. Od samego początku, gdyśmy się tylko wnieśli, zaczęliśmy zbierać pieniądze na bieżące remonty. Małe remonty były, dom można było stawiać jako przykład, tak był zabudny. Gdy już mieliśmy nieźłą sumę na remont większy - zmieniły się pieniądze. Co zostało z naszych wspólnych tysięcy, wiadomo każdemu. I znów zaczęliśmy od nowa. Tym razem „Aurabankas” (gdzie były pieniądze naszej spółdzielni) - spłajnował. Trzeci raz zaczęliśmy zbieranie po lice. Ale tu już się zestarzał - raz pękła rura, innym razem nawaliło światło. Gdzie tam już myśleć o remontach kapitałowych. I w tym najtragiczniejszym momencie przedziurawił się dach. A w kasie - pustka.

Kto miał podobną historię i kto mieszka na ostatnim piętrze, to doskonale wie, co to za gehenna. Nie ma do kogo się odwołać, czy przemówić. Owszem, teraz jest pełno robotników, pełno spółek, ale skąd wziąć pieniądze? Już słyszę sakramentalne - przecież dom jest własny. Owszem, ale udowodniłam, że kilkakrotnie zabrał nam nasze własne pieniądze. Na wieczne nieoddanie. Ach, zaczęłam od remontu, a cisnie mi się tu polityka. Więc kto może, niech się strzeże ostatniego piętra. Chociaż tak na dobrą sprawę, to i sąsiad może zalać. Może też nie zapłacić wam za remont, skoro ma już więcej niż półroczne długi za komore.

Poruszyłam tylko jeden problem dachów, ale przecież nasze blokowce (chłuba czasów sowieckich) zaczynają się rozpadać. Co będzie za lat 10? Lepiej nie myśleć. Perspektywa - na pewno nie jest zbyt różowa.



Pani Władysława Jankielaj nigdy nie wychodzi z domu z pustymi rekoma. Sąsiedzi i znajomi doskonale wiedzą, że te przepastne torby, z którymi wyrusza, za kilka godzin opustoszeją, gdy odwiedzi swych pupilów. A ma ich sporo - koty koło kina „Lietuva”, kaczki na Wilii, gołębie na placach. Zna doskonale wszystkie miejsca w Wilnie, gdzie są największe skupiska głodujących ptaków. A i one ją znają. Wystarczy, że usadowi się na pustym brzegu rzeki, a za chwilę otoczona jest gromadą ptaków, które raptem się zleciały ze wszech stron.

Urodziła się w wsielińsku. Urodziła się i wyrosła naprzeciw Belmontu, przy Trakcie Batorego. Stąd chodziła do szkoły u wuzetek, do swej ukończonej przelonej - siostry Julii. Tu zdobywała nie tylko podstawy wie-

Ach, ci dziwni wilnianie

Pokochać ptaki

dzy, ale uczyła się też miłości do wszystkich i wszystkich. Siostry wizytki opiekowały się sierotami, a one, dzieci z normalnych rodzin, pomagały im, jak mogły w tej szlachetnej misji.

Jak ten czas leci. Dawno już nie ma domu rodzinnego na Belmontce. Dawno też nie ma rodziny. Upłynęły te lata dziecięce i młodzieńcze jak woda. Życie zaczęło zadawać swoje ciosy. Matce urwało nogę, brata zabił. A potem nadszedł dzień, kiedy została zupełnie sama, w nowej dzielnicy Poszylajce. Sama? Az się dziwi memu pytaniu. Przecież ma tyłu pupilów. Tylko nie zawsze jej czasu wystarczało. Były obowiązki rodzinne, praca (początkowo jako maszynistka, potem jako kasjerka w stołówce „Saulute”). Od 15 lat jest na emeryturze. Może więc poświęcić więcej czasu swej pasji - karmić ptaki. Tylko czym? Emerytura - 180 litów. Jakże więc pomóc ptakom? Dobrze, że niektóre placówki zwyniovene, ludzie oddają dla niej chleb, kasze, reszki. Gazety litewskie o niej pisały, w telewizji pokazywały. Po takich aplach, ktoś się do niej zgłaszał z pomocą. Oto chociażby szkoła Jana Pawła II, albo stołówka przy sklepie „Mada”. Zbierają co mogą i przekazują to w ręce pani Władysławy, a już ona wie, kto najbardziej jej pomocy potrzebuje - kaczki, kawki, gołębie, jaskółki...

Ma też swe domowe pupile. Od pewnego czasu na jej balkon przylatują dwa chore gołębie. Karmi je, opiekuje się nimi, leczy.

Czy jeszcze ktoś w Wilnie karmi ptaki? Ano tak - odpowiada. Jest jedna 84-letnia staruszka, która przychodzi raz tygodniowo pod kino „Lietuva” i tam karmi koty i gołębie. A więcej? Tak systematycznie i codziennie - to chyba nikt. Ludzie nie zamyslały się nad tym, że ptaki, tak jak i ludzie, muszą jeść codziennie. Stale są głodne i nie tylko w mieście. Pani Władysława wybiera się też na jezioro, co to za Justyniskami, tam są już małe piśkleta, więc i tam potrzebna jest pomoc.

I tak już 46 lat. Nie zwyczajnie na porę roku, pogodę. Raz torby są ciężkie (wtedy z radością wyrusza do swych pupilów), innym razem lżejsze bo, niestety, zabrała niewiele jedzenia. Wtedy stara się rozdzielić te skarby bardzo sprawiedliwie, ale odchodzi z ciężkim sercem, że nie nakarmiła wszystkich potrzebujących. Bardzo liczy na pomoc ludzi. Jeżeli macie w domu starą chleb, kasze, czy też mąkę - zardwońcie do pani Władysławy, numer 47 35 00. Ona sama do was przyjdzie, nie licząc się bynajmniej z fatygą, żeby tylko móc nakarmić ptaki.

Fot. Marian Paluszkiewicz

Aby każdy plac i skwer - miał swego gospodarza

Gdy przed kilkoma tygodniami ukazała się odezwa samorządu miasta Wilna do przedsiębiorców, organizacji, instytucji, nawołująca do włączenia się przy porządkowaniu stolicy, mówiącej szczerze, nie bardzo wierzyliśmy w jej skuteczność. Nie dlatego, że sama w sobie nie była cenna, ale, ostatnio ludzie, organizacje do czynów, niestety, się nie kwapią.

Pięknym raz jeszcze, że inicjatorami powstania tego dokumentu jest wicemarszałek Józef Rajsteński oraz wydział gospodarki miejskiej. A zwrócili się oni do placówek wileńskich, by pomogły uporządkować place, skwery wileńskie, uruchomić fontanny, gdyż fundusz miejski z roku na rok jest coraz bardziej okrojony. O ile w roku ubiegłym na te cele wyznaczono 41 mln. litów, to w bieżącym już tylko 36. Z tego 17 milionów od razu trzeba zwrócić jako zadłużenie przedsiębiorstwom, które zajmują się sprzątnięciem miasta.

Pięknym więc nie ma. Dlatego zrodziła się taka piękna inicjatywa. Co prawda, w mieście już był taki jeden osobobny przykład - ZSA „Oriflame kosmetika” własnym kosztem uporządkowała

plac skwer między ul. Rudnicku, Lioginones, Mesiniu i Dysno.

Skontaktowaliśmy się z wydziałem gospodarki miejskiej w aby się dowiedzieć, czy po tym apelu zgłoszili się chętni. Oto co usłyszeliśmy: „Pierwsze dni napawają nas radością, gdyż mamy już 6 organizacji, które wzmą pod swoją pieczę place wileńskie. „Lithun” będzie się troszczył o plac koło Teatru Opery i Baletu, ZSA „Grind” - o plac przy samorządzie, „Fegda” będzie dbała o plac i fontannę przy Domu Naukowców, „Fitis” o skwer przy ul. Konarskiego (koło rynku kwiatowego), „Stebule” - teren koło Pałacu Słubow, i oczywiście „Oriflame” wyżej wymienionym terenem.

Cóż, trzeba życzyć tylko, by każdy w miarę swych możliwości włączył się do porządkowania naszego miasta.

Stare kosze wracają do łask

Entuzjazm z zamiany starych, masywnych, metalowych śmieciarek, koszy, na nowoczesne plastikowe trwałe niedługo. Co prawda, tym entuzjazmem przeniknięci byli ci, którzy takiej transakcji dokonali, sprowadzając z Niemiec te zielone kosze, które później trzeba było przymocowywać do słupów.

Trudno zapewne też znaleźć rachunek w samorządzie, ile na nie wydano pieniędzy, bo władza dawno się zmieniła, a stara - inicjator takiej transakcji - nie chce o tym pamiętać.

Najwięcej niespodzianek sprawiły te kosze użytkownikom, szczególnie palącym. Bo wystarczyło rzucić do nich niedopalonego papierosa, a już

plonąca cała śmieciarka. Wykorzystała to od razu młodzież, więc po niespełna roku od chwili ich zainstalowania w wielu miejscach stolicy na słupach wiszą tylko ich kikuty.

I oto ostatnio w wielu miejscach Wilna ustawiono znów stare kosze, które, na szczęście wbrew przypuszczeniom pesymistów, nie zostały ani sprzedane, ani wyrzucone na śmietnik.

Czy nie należało najpierw dobrze obliczyć, obejrzyć planowany zakup, a potem dokonywać zakupu. Chyba już nieraz mieliśmy możliwość się przekonać, że nie wszystko dobre to, co z Zachodu. Ale przecież płaciło się nie z własnej kieszeni...

Zestaw przygotowała Helena GLADKOWSKA

Nowe akcenty

Rzeźba dla swej uczelni

Tę oto rzeźbę utrwalił na zdjęciu nasz fotoreporter Marian Paluszkiewicz. Obejrząc ją w naturze możecie w pobliżu gimnazjum im. M.K. Czurlionisa.

Jest to praca dyplomowa słuchacza tej uczelni Jonasa Żukasa, który w tym roku opuścił mury gimnazjum. Pozostawił na pamiątkę swego „Atlanta”. Nie jest to pierwszy przypadek, kiedy praca dyplomowa słuchacza tej uczelni oraz Akademii Sztuk Pięknych uświetniają nasze miasto. A skoro już mowa o gimnazjum im. M.K. Czurlionisa, to chcemy nadmienić, iż w roku bieżącym wydział sztuki ukończyły 22 osoby.



Na tematy aktualne

Inwestycje: „za” i „przeciw”

W ubiegłym tygodniu mówiliśmy, że najlepszym sposobem oszczędzania są inwestycje. Mówiliśmy również, że każda inwestycja jest związana z pewnym ryzykiem. Dziś zastanawiamy się nad rodzajami ryzyka.

Prawie całkiem pozbawione ryzyka są konta i certyfikaty bankowe oraz polisy emerytalne. I konta, i certyfikaty gwarantują pewien procent, jednak ich wada jest zbyt niskie oprocentowanie. Wprawdzie certyfikaty bankowe o 2-3 proc. przewyższają procent konta, ale ich przedczesna likwidacja pozbawia klienta dużej części procentu.

Godną uwagi inwestycją, szczególnie w starszym wieku, są polisy emerytalne. Polisa emerytalna jest to umowa między firmą ubezpieczeniową, a osobą indywidualną. W zamian za jednorazowy, bądź periodyczny wkład kapitałowy, firma gwarantuje danej osobie czasowy lub dożywotni określony dochód. Polisy emerytalne, to swoiste ubezpieczenie na starość. Polisy emerytalne mogą być natychmiastowe (wyplacane w krótkim czasie po ubezpieczeniu) i odroczone (wyplacane po kilku latach). W razie śmierci emeryta, ubezpieczenie otrzymują spadkobiercy.

Inwestycje z małym ryzykiem - to obligacje i wszystkie fundusze, których baza są obligacje. Ryzyko rynkowe istnieje w postaci wahań stop procentowej, ale potencjalny zarobek zwykle przekracza poziom inflacji o 2-4 proc. Kupując obligacje państwowe, inwestor staje się pożyczkodawcą i ma prawo do stałego procentu do chwili likwidacji pożyczki. Za najbezpieczniejsze na świecie są uważane obligacje rządu USA. Zysk z nich przewyższa poziom inflacji o 4-5 proc.

Na Litwie istnieją tylko obligacje rządowe, tymczasem w wielu krajach na Zachodzie są jeszcze obligacje

firm, które zapewniają nawet do 5 proc. wyższy zysk niż obligacje rządowe. Firma, emitująca jakiegokolwiek obligacje, płaci stały określony procent do skarbu państwa za otrzymywany dochód. Umiarkowane ryzyko dają takie inwestycje, jak akcje, nieruchomości oraz złoto. Tego rodzaju inwestycje podlegają większym wahanom rynkowym. Akcje - to papiery wartościowe emitowane przez firmy. Kupując akcje stajemy się udziałowcami firmy. Inwestor otrzymuje zyski ze wzrostu cen rynkowych firmy i dywidend. Z jednej strony istnieje tu możliwość nieograniczonych zysków, z innej zaś możliwość krachu w okresie spadku akcji.

Najbardziej popularnym inwestowaniem jest nieruchomości, które zawsze można (jeśli uważnie śledzić za rozwojem rynku) taniej kupić, a drożej sprzedać. Nieruchomości jednak nie dają stałych płynnych dochodów.

Kupno złota tradycyjnie jest obroną przed inflacją i kryzysami, złoto bowiem uznawane jest na całym świecie jako prawdziwy pieniądź. Tak jednak jest tylko w normalnych systemach gospodarczych, gdzie wartość emisji pieniężnych jest pokryta wartością złota. Jednak w naszym chaosie gospodarczym, złoto stało się prawie bezwartościowe i ten sposób inwestycji byłby bardzo nieudany.

Największe ryzyko inwestycyjne podejmujemy wówczas, jeśli przy operacjach finansowych, czy majątkowych posługujemy się kapitałem pożyczonym. Każdy zainwestowany dolar pracuje wielokrotnie: może zapewnić duży zysk, jak też przynieść całkowity krach. Dlatego przed jakąkolwiek inwestycją należy bardzo dobrze zbadać wszystkie „za” i „przeciw”.

Julita TRYK

„Pierwsza jaskółka nie czyni wiosny”

- mówi zastępca dyrektora Świeciańskiej Giełdy Pracy Meilute Gecevičienė, z którą rozmawiamy o sytuacji na rejonowej giełdzie pracy

- Sytuacja nieco się zmieniła. Jesteśmy na drugim miejscu. Wyprzedzili nas Soleczniki. U nas bezrobocie wynosi 11,5 procent. Przyznam - trudno o dokładną statystykę. Paradoksalne jest to, że na pozór bezrobocie nie rośnie. Analizując dane z ostatnich lat widać, że ustabilizowało się na tym samym poziomie. Wiosna nawet się obniża: zjawiają się nowe miejsca pracy, są one w leśnictwach świeciańskich i nie-meńczymskich. Wieśniacy potrzebują sezonowej siły roboczej. Jednak jesienią wszystko wraca na swoje miejsce. Dlatego pozornie stwarzania nowych miejsc pracy, jak czasem się o tym mówi, jest oczywista. W rejonie faktycznie brak strategii rozwoju produkcji, jej infrastruktury. A jako skutek - nie ma dokładnego programu tworzenia nowych miejsc pracy.

- Jakie kroki w tej sprawie podejmuje giełda?

- Nawet częściowe finansowanie robót publicznych, zadaloby się, powinno zainteresować pracodawców. Zeszlonożadne doświadczenie dowiodło, że taka forma, nawet tymczasowa, ułatwia człowiekowi życie. Ale i tu są minusy: pracodawcy nie mają wstępnego kapitału do rozkręcenia robót. Brak strategii. A skoro nie ma jej, to cała reszta - iluzje, z których nie można wybrnąć już od 3-4 lat. Bankrutują i są na granicy upadłości dawniej najważniejsze przedsiębiorstwa, które zapewniały najwięcej miejsc pracy. Bardzo poważna jest sytuacja w przedsiębiorstwach „Kerami-

ka”, „Szevcenzioneliu grudai”, w zbankrutowanym „Modulisie”. Bodajże, jako jedyny pozytywny przykład, można przytoczyć nowe angielskie przedsiębiorstwo produkcji sprzętu medycznego, mieszczące się w jednym z oddziałów byłego „Modulisu”. Ogólem rzecz biorąc, życie jest coraz trudniejsze. Proces adaptacji do nowych warunków jest skomplikowany i bolesny.

- Czy jest jakaś szansa?

- Szansa wydoszła się z dolka istnieje zawsze. Nie można się zamykać. Giełda pracy może tylko pomóc umożliwić uruchomienie własnego interesu. Przydzielamy nawet pożyczki na bardzo dogodnych warunkach. W ubiegłym roku skorzystało z nich wielu ludzi. Pomagamy także pracodawcom. Możemy przeszkolić ludzi w potrzebnym zawodzie. Czyż to nie jest korzystne? Niemniej wszystko to odbywa się chaotycznie. Wychodzi, że podaż jest, natomiast nie ma popytu. Paradoks.

- Perspektywa nie cieszy?

- Najważniejsze, że brak jest strategii rozwoju rejonu. Faktycznie znajdujemy się w zastoiu. Najważniejsze, by potencjalni pracodawcy chcieli mieć rezerwy specjalistów. Możemy pomóc w przeszkoleniu ludzi, o to powinniśmy jednak zapewnić im pracy. O to powinniśmy troszczyć pracodawcy. Przecież przeszkolenie specjalisty drogo kosztuje. Dalekowzrostli kierownicy rozumieją to i zawierają z nami umowy. To pierwsze jaskółki. Ale sytuacja jest nadal trudna.

Zenon SAMULEWICZ

Wileńskie Szkoleniowe Centrum Rynku Pracy na Żyrmunach

Pomocni w zdobyciu wielu atrakcyjnych zawodów

Znalezienie dobrze opłacanej, przynoszącej satysfakcję pracy jest marzeniem każdego z nas. A co robić, gdy się taka miało, a po upadku zakładu pracy, co niestety, jest nagminne, twoje kwalifikacje stają się nieprzydatne. „Przekwalifikować się” - zabrzmiało odpowiedź. W przekwalifikowaniu się, zdobyciu wielu atrakcyjnych zawodów, doskonaleniu kwalifikacji zawodowych pomagają wykwalifikowani wykładowcy w Wileńskim Żyrmuńskim Centrum Szkoleniowym. W zależności od wybranego zawodu nauka trwa tutaj od 2 do 7 miesięcy. Zdobywają tu wiedzę absolwenci szkół średnich i podstawowych, oraz ludzie z wyższym wykształceniem. Ci ostatni najczęściej przekwalifikują się, młodzież natomiast kształci się według pełnego programu nauczania. Na specjalnych kursach podnoszą kwalifikacje kucharze, cukiernicy, kelnerzy, barmani oraz ekspedientki.

W centrum szkoleniowym można zdobyć zawód: organizatora pracy placówek handlowych i żywieniowych, agenta komercyjnego, ekspedienta, administratora hotelowego, po-

kojówek i gospodyń hotelowych, przewodnika wycieczek, guwernantki - specjalistki gospodarstwa domowego, rzemieślnika artystycznego i organizatora handlowego (uczą tutaj dziergania na drutach i szydełkowania, szydzia, wyplatania, taktawa i wielu innych rodzajów rzemiosł artystycznych), kucharza, cukiernika, kelnera, barmena, kosmetyczki, fryzjera, manicurzystki, krawcowej, projektanta odzieży. Od niedawna uczą tutaj zawodu sprzątaczy. Może to wydaje się dziwne, ale współczesne urządzenia, środki czystości wymagają fachowego posługiwania się nimi. Popularnością cieszy się zawód - handlowiec i administrator przedsiębiorstwa. Uczą się tutaj według projektu PHARE, opracowanego przy pomocy specjalistów z Danii. Pobierając naukę na tym kierunku opowiadają się nawyki organizowania pracy handlowej, wiedzę o towarach przemysłowych i spożywczych, wyposażeniu i urządzeniu sklepów. Słuchacze mają wykłady: z marketingu, terminologii handlowej języka obcego (angielskiego i niemieckiego), podstaw ewidencji

finansowej, podstaw zarządzania, ekonomii ogólnej i zarządzania, księgowości, logistyki, prawa pracy i zarządzania. Obsługi komputera przyszli specjaliści uczą się w nowoczesnie urządzonej sali komputerowej. Nawyki pracy zdobywają podczas praktyk w prosperujących firmach. Oto niektóre z nich: ZSA „Bennet Distributors”, „Dometa”, „Abrimeta”, „Baltikum”. Często podczas praktyk zostają zauważeni przez tamtejsze kierownictwo i po ukończeniu nauki znajdują tam zatrudnienie. Pracując potrafią obsługiwać komputer, planować księgowość i pracę przedsiębiorstwa, zawierać umowy z dostawcami, kontaktować się z partnerami krajowymi i zagranicznymi, pisać listy handlowe, reprezentować firmę, układać biznes - plan przedsiębiorstwa.

Nauka w Centrum Szkoleniowym jest odpłatna. Koszty kształcenia osób skierowanych przez giełdę pracy ponosi ta placówka. Pozostali płacą osobiste. Wysokość opłaty zależy od specjalności. Waha się w granicach od 200 do 350 litów za miesiąc.

Językiem wykładowym w Centrum jest język litewski. Jednak, jak przekonał się naocznie, w przypadku jeśli słuchacze mają problem językowy, wykładowca tłumaczy im po rosyjsku, a nawet po polsku. A propos, wśród wykładowców jest wielu naszych rodaków.

- Jeśli zbierze się dostateczna liczba osób pragnących uczyć się po rosyjsku, jest tu możliwość utworzenia grupy z rosyjskim językiem wykładowym - mówi dyrektor Centrum Szkoleniowego p. Antonina Vainiene.

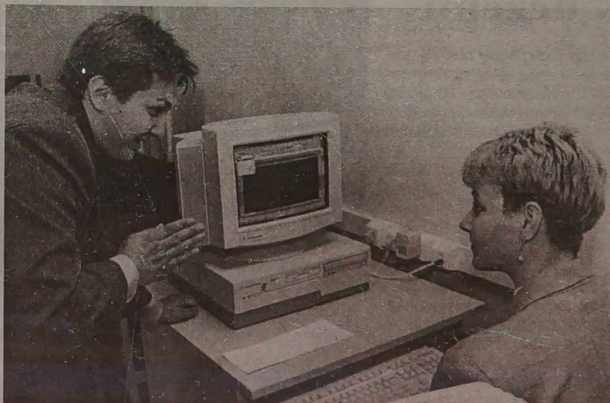
Adres Wileńskiego Szkoleniowego Centrum Rynku Pracy: m. Wilno, ul. Żyrmunu 143 (IV piętro). Szczegółowej informacji można zasięgnąć pod nr tel. 776707, 762531, 760947. Filia centrum znajduje się także w Druskienkach, przy ul. Vasaros 16, nr. 5, tel. 8-233 51091.

W Centrum Szkoleniowym za 2 lity można zrobić manicure, a także tanio się obciąć, zrobić trwałą, makijaż.

Anna MAKOWSKA
(Zam. 796)



Praktyczne zajęcia na kursie „Rzemieślnik artystyczny i organizator handlowy”



Zajęcia praktyczne na kursie - handlowiec i administrator przedsiębiorstwa.

Fot. Tadeusz Ważniewicz

WTOREK
17 CZERWCA

LTV

7.00 - Dzień dobry 8.30 - Wybory do rady Samorządu rej. święciańskiego. 9.10 - S. „Cios”. 9.35 - Siedem dni Kowna. 10.05 - „Kaukodoras”. 10.40 - 01, 02, 03. 11.00 - Film fab. „Maria Vandam”. 16.00 - Wiadomości. 16.10 - Pod własnym dachem. 16.40 - Nasz język. 17.10 - Film anim. 17.30 - S. „Te wspaniałe zwierzęta”. 18.00 - Wiadomości. **18.10 - Rozmowy wileńskie.** 18.40 - Dziennik (ros.). 18.50 - Dla dzieci. 19.10 - Spotkanie z literwskimi lotnikami. 19.40 - Państwo i prawo. 20.20 - Loteria. 20.30 - Panorama. 21.00 - Znaki. 21.20 - S. „Blanche”. 22.20 - Koncert. 22.45 - Wasze studio. 23.15 - Dziennik wieczorny. 23.25 - Studio sport.

LNK

7.15 - Z pierwszej ręki. 7.30 - Poranne koło. 9.00 - Teleshop. 9.05 - S. „Bez domu jest źle”. 9.50 - S. „Cuda”. 10.35 - Na nasze życie. 10.45 - Z pierwszej ręki. 14.35 - Wiadomości z Hollywoodu. 15.05 - Smaczno. 15.35 - A. Girzadas przedstawia. 16.25 - S. „Miłosa pieśń”. 17.15 - S. „Alondra”. 18.05 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Teleshop. 19.00 - S. „Cuda”. 19.50 - Telekasyno. 20.00 - Wiadomości. 20.25 - Dyskusja. 21.30 - TV „Lietuvos rytas”. 22.00 - Radioshow. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Wokół ciebie. 23.15 - S. „Odwet”. 24.00 - Show Benny Hilla.

BAŁTYCKA TV
8.30-17.00 - Program

ŚRODA
18 CZERWCA

LTV

9.00 - Egzaminy maturalne w szkołach ogólnokształcących. Biologia (pisemny). 16.05 - Egzaminy maturalne w szkołach ogólnokształcących. Odpowiedź z biologii. 16.15 - Sroka. 16.45 - Dziewięć rzemiosł. 17.15 - Film anim. 17.30 - S. „Espanie zwierzęta”. 18.00 - Wiadomości. 18.10 - Znaki. 18.40 - Wiadomości (ros.). 18.50 - Dla dzieci. 19.15 - Na parapecie. 19.35 - Mój dom. 19.50 - Dziennik Festiwalu Wileńskiego'97. 20.00 - Milioner. 20.20 - Loteria. 20.30 - Panorama. 21.00 - Brzeg. 21.50 - Film fab. „Zbłąkana dusza”. 23.30 - Dziennik wieczorny. 23.40 - Studio sport.

LNK

16.25 - S. „Miłosa pieśń”. 17.15 - S. „Alondra”. 18.05 - S. „Bez domu jest źle”. 18.55 - Teleshop. 19.00 - S. „Cuda”. 19.50 - Telekasyno. 20.00 - Wiadomości. 20.25 - A. Girzadas przedstawia. 21.30 - S. „Taran”. 22.30 - Wiadomości. 22.45 - Z Hollywoodu. 23.15 - S. „Odwet”. 24.00 - Show Benny Hilla.

BAŁTYCKA TV
16.00-17.00 - Program

BBC. 17.00 - Muzyka. 18.00 - S. „Tak

BBC. 17.10 - Audycja rozr. 18.00 - S. „Tak świat się kręci”. 18.45 - Na nasze życie. 19.00 - S. „Taran”. 20.00 - S. „Historia miłości”. 20.55 - Telegra. 21.00 - Film fab. „Listy z parku”. 22.45 - Film fab. „Historie słynnych ucieczek”. 23.45 - Przegląd NBA. 0.15-8.30 - Program CNN.

TV3

8.15 - Teleshop. 8.45 - S. „Santa Barbara”. 9.30 - S. „Grace w opałach”. 17.30 - Teleshop. 17.45 - S. „Wiktor i Hugo”. 18.10 - S. „Ratownicy”. 19.00 - Wiadomości. 19.15 - S. „Santa Barbara”. 20.05 - S. „Uroczy i odważni”. 20.30 - S. „Grace w opałach”. 21.00 - Film fab. 21.50 - Nowości sport. 22.00 - Wiadomości. 22.15 - S. „Strefa zroku”. 22.45 - Film fab.

WILEŃSKA TV

8.00 - Wiadomości z Wilna. 8.10 - O programie TV. 8.30 - Paluski liczą. 9.05 - Klub samotyńcy. 9.40 - Towary i usługi. 9.50 - Uczymy się jeź. 11.00 - Telefon 23-55-60. 12.00 - „Rodzina Campbellów”. 12.00 - Znak jakości. 12.20 - Dziękuję za zakup. 12.50 - S. „Wielka Wojna Narodowa”. 13.50 - Z Moskwy. 14.00 - Film fab. „Atak”. 18.30 - Muzyka. 18.55 - Wiadomości. Dziś w miasteczku. 19.05 - Zawód: specjalista balzamuowania. 20.10 - Z Moskwy. 20.40 - Człowiek dnia. 21.00 - Towary i usługi. 21.15 - Ci, którzy... 21.45 - S. „Saracen”. 22.45 - Z Wilna. 23.00 - Patrol drogowy. 23.15 - Kanał muz.

VILSAT

9.05 - Muzyka. 10.00 - Vilsat capucino. 10.55 - Wyjątkowe ceny. 11.00 - Nowo-

ści muz. 11.15 - Warto odwiedzić. 11.20 - Film fab. „To wszystko o nim”. 12.25 - Muzyka. 15.50 - Wyjątkowe ceny. 16.00 - Muzyka. 18.05 - Film fab. „Szkoła zranionych serc”. 18.30 - Cuda czarodziejki. 19.05 - Wyjątkowe ceny. 19.15 - Nowości muz. 19.30 - Gwiazdny deszcz. 20.15 - Telekatalog. 20.20 - Videomoda. 20.45 - Przerwa muz. 20.50 - Apteczka. 21.00 - Puls Wilna. 21.15 - Warto odwiedzić. 21.20 - Film fab. „To wszystko o nim”. 22.25 - Muzyka. 23.00 - Nowości muz. 23.15 - Muzyka. 23.45 - Puls Wilna.

I KANAŁ ROSJI

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.15 - Dziennik. 8.15 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 9.40 - Panorama śmiechu. 10.20 - Domowa biblioteka. 10.30 - Zgadnij melodie. 14.20 - S. anim. 14.45 - Wesole żabki. 14.55 - Multitrolja. 15.15 - Cudowny świat, czyli Cinema. 15.40 - S. „Harry - śnieżny człowiek”. 16.10 - Do lat 16 i więcej. 16.35 - Dookoła świata. 17.20 - S. „Dziewczyna o imieniu Los”. 18.10 - Godzina czytury. 18.35 - Zgadnij melodie. 19.00 - Temat. 19.45 - Dobranoc, dzieci. 20.00 - Czas. 20.45 - Film fab. „Zagłada „Saturna”. 22.30 - „Piosenka 96”. 23.25 - Ekspres prasowy.

ROSYJSKA TV

17.05 - Rosjanie. 17.20 - Nowe „Pięte koło”. 18.00 - S. „Santa Barbara”. 19.00, 22.00 - Wiadomości. 19.35 - Program I.Ugolnikowa. 20.20 - Film fab. „Pietrowka 38”. 22.40 - Chwila prawdy. 23.10 - Ścieżka dźwiękowa.

TV POLONIA

8.00 - Panorama. 8.15 - Zwierzolub. 8.35 - Kraina Uśmiechu. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Spojrzenia na Polskę. 10.00 - „Powtórka z historii”. 10.30 - Na polską nutę. 11.00 - „Dajcie to na pierwszą stronę” - s. prod. kanad. 11.45 - Ludzie żaby. 12.00 - Skarbice. 12.30 - To mój blues. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Dom na pustkowiu” - film fab. prod. polskiej. 14.40 - Czarne, białe i w kolorze - progr. muz. 15.00 - Dziennik telewizyjny - progr. satyr. Jacka Fedorowicza. 15.10 - Sportowy tydzień. 15.30 - Rozmowa dnia. 16.00 - Panorama. 16.20 - Omówienie programu dnia. 16.30 - Madonny polskie. 17.00 - „Dopóki żyje ostatni świadek”. 17.30 - Zaproszenie - progr. krajoznawczy. 18.00 - Telexpress. 18.15 - „Podróż za jeden uśmiech”. 18.45 - „Krzyżówka szczęścia” - teleturniej. 19.15 - „Trapez” - s. prod. polskiej. 20.15 - Polska piosenka. 20.40 - Dobranocka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” - s. prod. polskiej. 22.25 - „Maleńki” - film dok. 23.00 - Bohater w alfabecie”. 23.25 - Program na środę. 23.30 - Reportaż. 24.00 - „Złoty jubileusz” - reportaż z obchodów jubileuszu 50-lecia Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii. 0.30 - „Męski striptiz”. 1.00 - „Matka” - reportaż. 1.20 - Ludzie żaby. 1.30 - Zaproszenie - progr. krajoznawczy. 1.50 - Wiadomości. 2.00 - „Trapez” - s. prod. polskiej. 3.00 - Polska piosenka. 3.30 - „Krzyżówka szczęścia” - teleturniej. 4.00 - W centrum

TV POLONIA

8.00 - Panorama. 8.15 - Panteon - magazyn kulturalny. 8.30 - Z archiwum i pamięci. 9.30 - Wiadomości. 9.40 - Labirynty kultury. 10.00 - Madonny polskie. 10.30 - „Podróż za jeden uśmiech” - s. dla młodych widzów. 11.00 - „Trapez” - s. prod. polskiej. 12.00 - „Dopóki żyje ostatni świadek”. 12.30 - Polska piosenka. 13.00 - Wiadomości. 13.15 - „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” - s. prod. polskiej. 14.10 - „Maleńki” - film dok. 14.45 - „Bohater w alfabecie”. 15.10 - Auto - Moto - Klub. 15.30 - Rozmowa dnia. 16.00 - Panorama. 16.20 - Omówienie programu dnia. 16.30 - „Zagłada”. 17.00 - Magazyn polonijny. 17.30 - Auto - Moto - Klub. 18.00 - Telexpress. 18.15 - Szafki - progr. dla dzieci. 18.45 - „Krzyżówka szczęścia” - teleturniej. 19.15 - Teatr telewizyjny: „Drugi pokój”. 19.55 - Małe oczyszczenie. 20.15 - Program muz. 20.40 - Dobranocka. 21.00 - Wiadomości. 21.30 - „Kobieta w kapeluszu” - film fab. prod. polskiej. 23.25 - Program na czwartek. 23.30 - Panorama. 24.00 - Wokół XIV Łódzkiego Spotkania Baletowych. 1.00 - „Polski Londyn” - film dok. 1.30 - Auto - Moto - Klub. 1.50 - Panorama. 2.00 - Teatr telewizyjny.

uwagi. 4.20 - Wiadomości. 4.30 - „Najdłuższa wojna nowoczesnej Europy” - s. prod. polskiej. 5.30 - „Maleńki” - film dok. 6.00 - Bohater w alfabecie. 6.30 - „Dopóki żyje ostatni świadek”. 7.00 - „Złoty jubileusz” - reportaż. Zoska Ratajczaka z obchodów jubileuszu 50-lecia Zjednoczenia Polskiego w Wielkiej Brytanii. 7.30 - „Męski striptiz”.

POLSAT

7.00 - Muzyka na dzień dobry. 8.00 - Poranek z Polsatem. 8.35 - Drzewko szczęścia: gra - zabawa. 8.55 - Poranne informacje. 9.00 - Polityczne graffiti. 9.10 - „Czarodziejka z Księżyca” - s. anim dla dzieci. 9.30 - „Na południe” - kanad. s. sensac. 10.30 - „Zar młodości” - kanad. s. obycz. 11.30 - „Jastrząb atakuje” - ameryk. s. sensac. 12.30 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 13.00 - „Odysseyja” - kanad. s. dla młodzieży. 13.30 - „Tequila i Bonetti” - ameryk. s. sensac. 14.15 - Dyzurny satyrki kraju - progr. Teatrza Drodzy. 14.45 - Oskar - magazyn filmowy. 15.15 - Magazyn. 15.55 - Trzy kwadraty: grabzawa. 16.25 - „Maska” - s. anim. dla dzieci. 16.50 - Bractwo Białego Orła - progr. ekolog. dla dzieci i młodzieży. 17.00 - Informacje. 17.15 - Kalambury - progr. rozryw. 17.45 - „Tequila i Bonetti” - ameryk. s. sensac. 18.35 - Drzewko szczęścia: gra - zabawa. 18.45 - „Odysseyja” - kanad. s. dla młodzieży. 19.15 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 19.45 - Informacje. 20.00 - „Na południe” - kanad. s. sensac. 20.50 - Losowania LOTTO. 21.00 - „Na celownika” (USA).

„Drugi pokój”. 2.35 - Małe oczyszczenie. 3.00 - Program muz. 3.30 - „Krzyżówka szczęścia” - teleturniej. 4.00 - W centrum uwagi. 4.20 - Wiadomości. 4.30 - „Kobieta w kapeluszu” - film fab. prod. polskiej. 6.30 - Magazyn polonijny. 7.00 - Wokół XIV Łódzkiego Spotkania Baletowych.

POLSAT

7.00 - Muzyka na dzień dobry. 8.00 - Poranek z Polsatem. 8.35 - Drzewko szczęścia: gra - zabawa. 8.55 - Poranne informacje. 9.00 - Polityczne graffiti. 9.10 - „Maska” - s. anim. dla dzieci. 9.30 - „Na południe” - kanad. s. sensac. 10.30 - „Zar młodości” - kanad. s. obycz. 11.30 - „Czarne kapelusze” - ameryk. s. sensac. 12.30 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 13.00 - „Odysseyja” - kanad. s. dla młodzieży. 13.30 - „Tequila i Bonetti” - ameryk. s. sensac. 14.15 - Disco Relax. 15.15 - Magazyn. 15.55 - Link Journal - magazyn mody. 16.25 - „Czarodziejka z Księżyca” - s. anim. dla dzieci. 16.50 - Bractwo Białego Orła - progr. ekolog. dla dzieci i młodzieży. 17.00 - Informacje. 17.15 - Kalambury - progr. rozryw. 17.45 - „Tequila i Bonetti” (USA). 18.35 - Drzewko szczęścia: gra - zabawa. 18.45 - „Odysseyja” - kanad. s. dla młodzieży. 19.15 - „I wszyscy razem” - ameryk. s. komed. 19.45 - Informacje. 20.00 -

22.00 - „Cecil Rhodes” (Wielka Brytania). 23.00 - Informacje i biznes informacja. 23.25 - Polityczne graffiti. 23.35 - „Cwaniak” - ameryk. s. sensac. 0.30 - Ring - program publicyst. 0.55 - Motowiadomości. 1.30 - „Dolina lalek” - s. ameryk. 1.55 - Muzyka na bis.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.15 - Teleshopping. 8.50 - „Siódemka dzieciakom” - s. anim. 10.00 - „Świat pana trenera” - s. komed. 10.25 - „Lobuzi Robina” - s. sensac. 11.10 - „Dobra partia” - komed. (USA). 12.40 - Muzyka w RTL-7. 13.55 - Gram w Siódemkę - progr. muz. 14.45 - Polskie s. anim. 15.15 - „Niesamowite historie” - s. SF. 15.40 - Ukryta kamera. 16.05 - Teleshopping. 16.30 - „Trzecia planeta od Słońca” - s. komed. 16.55 - „Siódemka dzieciakom”: Orkiestra Oskara. Family Dog. s. anim. 17.55 - „Słodka dolina” - s. dla młodzieży. 18.35 - „Trzecia planeta od Słońca” - s. komed. 19.00 - „Lobuzi Robina” - s. sensac. 19.50 - Polskie s. anim. 20.10 - Prognoza pogody. 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.25 - „Świat pana trenera” - s. komed. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Policjanci z Miami” - s. krymin. 21.45 - „Niesamowite historie” - s. SF. 22.10 - „Alfred Hitchcock przedstawia” - s. krymin. 22.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 23.15 - „Policjanci z Miami” - s. krymin.

„Na południe” - kanad. s. sensac. 20.50 - Losowania LOTTO. 21.00 - „Powrót na Błękitną Lagunę” (USA). 23.00 - Informacje i biznes informacja. 23.25 - Polityczne graffiti. 23.35 - „Cwaniak” - ameryk. s. sensac. 0.30 - Na każdy temat. 1.30 - „Dolina lalek” - s. ameryk. 1.55 - Muzyka na bis.

RTL-7

8.00 - RTL-7 zaprasza. 8.15 - Teleshopping. 8.50 - Muzyka w RTL-7. 9.10 - „Siódemka dzieciakom” - s. anim. 10.00 - „Świat pana trenera” - s. komed. 10.25 - „Lobuzi Robina” - s. sensac. 11.10 - Muzyka w RTL. 13.55 - Gram w Siódemkę - progr. muz. 14.45 - Polskie s. anim. 14.55 - „Siódme poty” - s. obycz. 16.05 - Teleshopping. 16.30 - „Trzecia planeta od słońca” - s. komed. 16.55 - „Siódemka dzieciakom” - s. anim. 17.55 - „Słodka dolina” - s. dla młodzieży. 18.35 - „Trzecia planeta od Słońca” - s. komed. 19.00 - „Lobuzi Robina” - s. sensac. 19.50 - Polskie s. anim. 20.10 - Prognoza pogody. 20.15 - 7 minut - wydarzenia dnia. 20.25 - „Świat pana trenera” - s. komed. 20.50 - Prognoza pogody. 20.55 - „Robin Hood” - s. przygod. 21.50 - „Siódme poty” - s. dla młodzieży. 22.45 - 7 minut - wydarzenia dnia. 22.55 - „Policjanci z Miami” - s. krymin. 23.45 - „Walker” - film przygod. (USA). 1.25 - Muzyka na dobranoc.

Krytyczne dni i godziny w czerwcu
 20, piątek (13-14)
 22, niedziela (22-23)
 29, niedziela (10-11)



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 17 czerwca nieduże zachmurzenie, krótkotrwały deszcz z burzą. Wiatr zachodni i północno-zachodni 6-11 m/sek. Temperatura 18-20 stopni.
 18 czerwca - lokalnie, 19.VI - w większości rejonów deszcz z możliwością wystąpienia burz. Temperatura w nocy 8-13, w dzień 14-19 stopni.

KALENDARIUM

x **Wtorek (17.VI)** jest 168 dniem 1997 r. Do końca roku pozostało 17 dni.
 x Znak Zodiaku - Bliźnięta.
 x Imieniny: Adolfa, Alberta, Laury, Marcjana.
 x Wschód Słońca - 4.41, zachód - 21.58. Długość dnia 17 godz. 17 min.
 x Księżyc. Przed pełnią - od 13 czerwca.

EKRANY
 SKALVIJA - I sala - „Angielski pacjent” (USA): 17-19.VI o 11.25, 14.20, 17.15, 20.15; 18.VI o 13, 20.15; 20-22.VI - „Kryształna córka Lavransa” o 11.20, 14.20, 17.20, 20.20. II sala - 17-22.VI - „Gwiezdne wojny” (USA) o 11.30, 13.40, 15.50, 18, 20.10.
 LIETUVA - 17-22.VI - „Jude niedostrzegający” (W. Brytania) o 12, 14.30, 17, 19.30.
 VILNIUS - „Gwiezdne wojny” (USA): 17-18, 20-25.VI o 12, 14.30, 19.30; 19, 26.VI o 12, 14.30, 17, 18.VI - „Nowości Laserowe show” o 11.45, 14.15, 16.45, 19.15. 19.VI - „Szanghajska triada” (Chiny, Francja) o 19.30.
 HELIOS - I sala - 17-19.VI - „Zgubione pokolenie” (USA, Francja) o 13.50, 15.30, 17.10, 18.50. II sala - 17-19.VI - „Gwiezdne wojny” o 12.20, 14.30, 17, 19.2.
 WIDEOSALON - 17-19.VI - „Westside story” (USA) o 16, 18.40.
 PERGALE - 17-19.VI - „Ponad prawem” (Hongkong) o 13, 17. „Wesołe miejsce” (USA) o 15, 19.
 WIDEOSALA „OZO” - 17.VI - „Tęsknota Weroniki Foss” o 17.30. „Kerel” o 19.30. 18.VI - „Konformista” o 17.30. „Amoralne historie” o 19.30. 19.VI - „Jeślienna sonata” o 17.30. „Salon Kitty” o 19.30. 20-22.VI - „Angielski pacjent” (USA) o 18.



LISTA PRZEBOJÓW
 „Zwariowana Dziewiętnastka”
 Notowanie 158, 14 czerwca 1997

- (1) CAPTAIN JACK „Together And Forever”
- (2) WARREN G & RON ISLEY „Smokin' Me Out”
- (3) BILLYMCHEN „Nur Gctraumt”
- (4) N - TRANCE D.I.S.C.O.”
- (5) SCOOTER „Fire”
- (6) DJ QUICKSILVER „Bellissima”
- (7) VARIOUS ARTISTS „Jack Jam”
- (8) CHARLY LOWNOISE & MENTAL „The Party”
- (9) (11) N SYNC „Here We Go”
- (10) HANSON „Mmm Bop”
- (11) (12) GINA G „Fresh”
- (12) (N) LUTRICIA McNEAL „Ain't That Just The Way”
- (13) (N) BABYFACE & STEVIE WONDER „How Come, How Long”
- (14) (15) GEORGE MICHAEL „Star People”
- (15) (N) NORBI „Kobiety są gorące”
- (16) (N) LE CLICK „Don't Go”
- (17) (9) FUN FACTORY „Oh Yeah Yeah”
- (18) (17) TONI BRAXTON „I Don't Want To”
- (19) (14) JON BON JOVI „Midnight In Chelsea”

Nowości:
 1. Branbu „Nightmare”
 2. Katrina & The Waves „Love Shine A Light”
 3. Red 5 „Lift Me Up”
 4. Olive „You're Not Alone”
 5. Spegcer „Saturday Night”

Głosowanie listownie:
 „Zwariowana dziewiętnastka”
 al.Laisvės 60, 2056 Wilno
lub telefonicznie:
 sobota, godz. 14.00 - 15.00,
 tel.: 42 94 60

UAB ZEMĖS PARDAVIMO AGENTŪRA

(8 22) 63 35 00
 (8 22) 20 111
 faks. (8 22) 23 63 28

ul. Žemaites 22
 2006 Wilno
 Litwa

- ◆ Kupno, sprzedaż parceli, konsultacje
- ◆ Sprawy zwrotu i prywatyzacji ziemi
- ◆ Parcele o przeznaczeniu komercyjnym
- ◆ Kupujemy drewniane domy z ziemią w Wilnie
- ◆ Kupujemy parcele pod budowę domów mieszkalnych

POKRYCIA DACHOWE I ŚCIENNE

Lupek, bitum, papa asfaltowa niepowlekana, rube-roid, blacha ocynkowana, wełna mineralna, lepek izolacyjny, izolacyjna blona wodoszczelna, blona antykon- densacyjna, płyty polistyrenowe, skandynawskie pokrycia dachowe, amerykańskie pokrycia ścienne, systemy ściłkowe, inne materiały na ściany i dachy.

Wilno, tel. 26 29 30, 26 07 68; faks 65 26 82. http://www.elnet.lt/vilimesta

Najniższe ceny!!!

Cement
 (syпки i fasowany)

• Klej „Atlas” • Biały cement • Wyroby walcowane metalowe • Ruberoid • Keramzyt • Wapno • Kreda • i in.

Wilno, tel. 26 29 30, 26 07 68; faks 65 26 82. http://www.elnet.lt/vilimesta

Nowy firmowy sklep „Utenos trikotažas”!

Utenos trikotažas

Zapraszamy do nowego sklepu „Utenos trikotažas”!

Doskonała produkcja, najnowsze kolekcje.

Adres: Vilnius, Zwierzyniec, ul. Seliu 39.
 Godziny pracy:
 10.00 - 19.00 10.00 - 17.00

Redakcja „Kuriera Wileńskiego”
 Sprzedaje używane meble (krzesła, fotele, biurka, kانا- pe) oraz maszyny do pisania po niskiej cenie.
 Telefon kontaktowy - 42-79-73 w dniach pracy od godz. 8.00 do 19.00.

DROBNE ZA DARMO

KURIER WILEŃSKI

Uwaga!
 Codziennie

w „Kurierze Wileńskim” możesz zamieścić drobne prywatne ogłoszenie do 5 słów za darmo!

Kupon _____

 Adres, tel. _____

Po wypełnieniu powyżej zamieszczonego kuponu z treścią ogłoszenia prosimy go wyciąć i wysłać na adres redakcji.
 2056 Vilnius, Laisvės 60,
 „Kurier Wileński”, dział reklamy, tel. 42-69-63.

Autoserwis i magazyn części zamiennych „SVIRPLYŠ”

x naprawa samochodów zagranicznych;
 x naprawa samochodów „Moskwicz”, VAZ, a także mikrobusów RAF;
 x naprawa części jezdnej mikrobusów Mercedes, Volkswagen i in.;
 x wyważanie kół.

Tel. 62-28-21,
 w godz. 7.00-19.00,
 w soboty w godz. 9.00-16.00.

Części zamienne do samochodów w sklepie „Svirplyš”.

Ul. Jasinskio 12.
 Tel/fax 62-36-59.

(Zam. 554)

POSZUKUJĄCY PRACY:
 35-letni mężczyzna poszukuje dowolnej pracy.
 Tel.: 73-63-03.
 Robimy pomniki artystyczne i inne wyroby z granitu i marmuru.
 Tel.: 63-05-58, 63-99-65.
 (Zam. 677)

Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia łodówki w Wilnie, jego okolicach i na działkach.
 Gwarancja - 1 rok.
 Vilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213.
 (Zam. 25)

„EVAK” naprawia i odnawia kuchnie elektryczne. Sprzedaje nowe. Gwarancja - rok.
 Tel. 48-28-28.
 (Zam. 498)

Naprawa łodówek wszystkich marek w Wilnie i pobliskich rejonach.
 Tel.: 22-85-97, 829847395.
 (Zam. 734)

Pilnie sprzedam 3-pokojowe mieszkanie w dzielnicy Justyniškis. Nadaje się do celów komercyjnych.
 Tel. 41-98-32.
 (Zam. 803)

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w bursie z telefonem przy ul. Subocz.
 Tel.: 61-40-14.
 (Zam. 806)

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie z meblami w Rudominie.
 Tel.: 61-39-59.
 (Zam. 807)

Sprzedam kryty samochód GAZ-53, 1982 r.
 Tel. 75-31-09.
 (Zam. 763-D)

Różnorodne usługi fotograficzne. Fotografie ze sładów.
 Tel.: 70-85-46.
 (Zam. 751-D)

Sprzedam siano i nowe grabie pokosowe z Polski.
 Tel.: 67-79-76 (wieczorem).
 (Zam. 752-D)

Kupie stare pamiętki związane z A. Mickiewiczem.
 Tel.: 77-70-93.
 (Zam. 753-D)

Sprzedaję się ul. z pszczołami.
 Tel.: 44-83-39.
 (Zam. 754-D)

Naprawiam elektryczny sprzęt domowy i sanitechnikę.
 Tel.: 76-96-58.
 (Zam. 755-D)

NOWA WILEJKĄ Zakład krawiecki - ZSA „PROKRIKA”
 oferują pracę szwaczkom.

Nowy oddział, nowoczesne zagraniczne maszyny do szycia, dobre warunki pracy.
 Gwarantujemy dobre zarobki i pracę w przyszłości.

Tel. 67 01 27
 Adres: Nowa Wilejka, Framones 97.
 (Zam. 709)

Oryginalnie dekorujemy sale weselne.
 Tel. 61-09-61, 76-35-65, Dana.
 (Zam. 817)

Sprzedam wachlarzową palmę daktylem 3,5 m.
 Tel.: 41-38-06.
 (Zam. 756-D)

KURIER WILEŃSKI
 WYDAWCA
 ZSA „Kuriera Wileńskiego”
 Drukuje SA „Spauda”

Redaktor naczelny Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60
 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
 Indeks 0044 SL 322, ISSN 1392-0405
 E-Mail adres kurier_ w @ post. 5 ci. lt

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji — 42-79-49.
DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi — 42-79-68, stołeczny, kultury — 42-79-77, literatury i sztuki — 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-69-65, sportu — 42-79-04, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63, Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci: na region wileński i trocki — 57-73-81, solecki — 52-780.

Ogłoszenia i reklamę do „Kuriera Wileńskiego” przyjmujemy się pod adresem: Dom Prasy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1101, tel. 42-69-63, fax 42-72-65, w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
 Anna
 MAKOWSKA